

# AGENCE ESPAGNE

INFORMATIONS TÉLÉGRAPHIQUES ET TÉLÉPHONIQUES  
DE DERNIÈRE HEURE

13, Rue de l'Ancienne-Comédie, Paris (VI<sup>e</sup>)

Téléphone : DANTON 56-87

Adresse Télégraphique : ESPAGNAGENCE

QUOTIDIEN

9 AOUT 1937 ( No 206 )

SERVICE DE 11 h 30

LE TRAFIC DE MATERIEL DE GUERRE ALLEMAND A DESTINATION DE L'ESPAGNE REBELLE  
SE SERAIT CONSIDERABLEMENT ACCRU

LONDRES, 9 Août. — D'après un correspondant spécial du "Daily Herald" qui revient de Hambourg, le trafic de matériel de guerre allemand à destination de l'Espagne rebelle se serait considérablement accru au cours de ces dernières semaines.

"Plusieurs des docks les plus importants, notamment le "Park-Hafen", sont exclusivement réservés aux chargements pour l'Espagne. "Park-Hafen" a d'ailleurs reçu le surnom de "Quai Franco"."

Jusqu'au début de juillet, le chargement des navires s'opérait, de nuit, et était assuré par des hommes des "S.S." sélectionnés. Mais l'importance croissante du trafic entraîna bientôt l'abandon de toute précaution: les chargements se font aujourd'hui en plein jour et sont effectués par des dockers ordinaires, qui, au moment de l'embauche, doivent toutefois s'engager à garder le secret.

Le matériel expédié consiste principalement en produits chimiques de la "I.G. Farben Industrie" (trust chimique allemand), et en dynamite provenant de la firme "Dynamite A.G.", de Treisdorf.

Certains des cargos sont officiellement désignés comme devant faire route sur Shanghai. "Mais," ajoute le correspondant du "Daily Herald", "j'ai acquis la certitude que le matériel chargé sur ces navires n'était livré par aucune des firmes allemandes d'armements, mais provenait directement des arsenaux de la Reichswehr." (Agence Espagne)



# AGENCE ESPAGNE

INFORMATIONS TÉLÉGRAPHIQUES ET TÉLÉPHONIQUES  
DE DERNIÈRE HEURE

13, Rue de l'Ancienne-Comédie, Paris (VI<sup>e</sup>)

Téléphone : DANTON 56-87

Adresse Télégraphique : ESPAGNAGENCE

QUOTIDIEN

9 AOUT 1937 ( No 206 )

SERVICE DE 13 h 45

COMMUNIQUE DU MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE

VALENCE, 9 Août. - ARMÉE DE TERRE.

Centre. Fusillades et canonnades dans quelques secteurs.

Secteur du Tage. Les forces républicaines ont effectué une reconnaissance sur la rive du Guadarrama. Quelques fusillades dans les positions de El Carpio et Pino.

Nord. Santander. Fusillades ennemies sur Pantano de Ordunte et sur notre seconde ligne située entre San Pelayo et Noceco, avec plus d'intensité sur Virtus. Dans les lignes ennemies d'Arrieta, on a entendu des fusillades et des explosions de grenades à main.

Asturies. Notre artillerie a dissous une concentration de forces ennemies à l'intérieur d'Oviédo. L'ennemi a fait sauter une mine dans le quartier de Santo Domingo de la capitale asturienne. Cette explosion n'a causé aucun dégât dans nos lignes, mais, par contre, dans les tranchées ennemies.

Est. Teruel. Nos forces ont effectué des reconnaissances sur les positions ennemies de Guadalaviar et Villar de Cobo.

Sud. Quelques fusillades sans importance.

ARMÉE DE L'AIR.

Nos escadrilles ont bombardé de nouveau l'aérodrome de Garra-pinillos, causant des dégâts sur le camp d'aviation.

Notre aviation a effectué quelques vols de reconnaissance. On a également bombardé Geta de Albarracin et l'aérodrome de Batres. (Agence Espagne)



# AGENCE ESPAGNE

INFORMATIONS TÉLÉGRAPHIQUES ET TÉLÉPHONIQUES  
DE DERNIÈRE HEURE

13, Rue de l'Ancienne-Comédie, Paris (VI<sup>e</sup>)

Téléphone : DANTON 56-87

Adresse Télégraphique : ESPAGNAGENCE

QUOTIDIEN

9 AOÛT 1937 (N<sup>o</sup> 206)

SERVICE DE 19 H 30

## LA VIE DE CENT-QUARANTE RELIGIEUSES DANS LE COUVENT DE VALENCE.

Valence, 9 Août.- Une centaine de femmes penchées sur leur ouvrage cousaient dans un silence qu'interrompait seulement le bruit assourdi des machines à coudre dans la pièce voisine, lorsque la correspondante de l'Agence Espagne, visitant le couvent de Valence, pénétra, accompagnée par la Supérieure dans une grande galerie vitrée qui donne sur un jardin aveuglant de soleil et de fleurs écaillées.

Ces ouvrières qui ourlent et battissent des chemises de soldat et des blouses de prisonnier sont des religieuses de différents ordres : des Franciscaines, des Augustines, des soeurs de St. Vincent de Paul, du St. Sacrement, de San Jose de la Montana. Sur les cent-quarante religieuses qui habitent ce couvent, quatre-vingt deux sont des Petites Soeurs des Pauvres qui avant le soulèvement assuraient le service de l'hospice de vieillards qui se trouve dans la même maison. Les religieuses appartenant aux autres ordres, viennent de diverses zones de guerre d'où elles ont été évacuées; c'est ainsi que le deux août dernier, onze soeurs de St. Vincent de Paul sont arrivées ici de Madrid.

L'installation d'ateliers de couture dans le couvent a permis aux soeurs de gagner dignement leur pain. Elles cousent de huit à neuf heures par jour, "plutôt neuf, déclara la Supérieure à la correspondante de l'Agence Espagne, car beaucoup d'entre nous sont des apprenties encore lentes à l'ouvrage."

La pratique du culte étant autorisée, les religieuses se réunissent tous les matins de cinq heures à six heures pour la prière et la méditation en commun. Elles récitent des prières avant et après les repas, disent ensemble le chapelet, lisent et commentent des textes pieux, récitent les litanies et la prière du soir. Le Ministre de la Justice se propose de leur envoyer dans les semaines qui vont suivre, un prêtre qui sera à la fois leur directeur de conscience et l'administrateur de la maison.

Comme la correspondante de l'Agence Espagne remarquait dans le dortoir au pied d'une statue de St. Joseph, un panier minuscule en papier et plein d'objets hétéroclites et lilliputiens, la Supérieure lui expliqua que les petites soeurs des Pauvres, ont une dévotion particulière pour St. Joseph qui les protège. Elles lui ont demandé il y a quelques jours, de les approvisionner en tout ce dont elles ont placé une quantité minuscule dans le panier : des pois chiches, de l'huile, du pain, du bois, du charbon et du savon. Or, le miracle s'est produit hier : les soeurs ont tout reçu, sauf le charbon et la savon introuvables à Valence. Mais le camion qui apportait les vivres venait tout droit du Ministère de l'Assistance Sociale.

Le couvent de Valence n'est pas le seul qui soit ouvert. Comme l'a déclaré à la correspondante de l'Agence Espagne la Supérieure de ce couvent, sur vingt-deux maisons des Petites Soeurs des Pauvres dans les Provinces de Valence et d'Alicante quatorze sont toujours restées ouvertes. Et toutes ces maisons sont maintenant pourvues d'un ouvroir ou d'une buanderie comme celle des Petites Soeurs des Pauvres de Castellon, chargées d'entretenir le linge des hopitaux de Benicasim. (Agence Espagne)

A SUIVRE



# AGENCE ESPAGNE

INFORMATIONS TÉLÉGRAPHIQUES ET TÉLÉPHONIQUES  
DE DERNIÈRE HEURE

13, Rue de l'Ancienne-Comédie, Paris (VI)

Téléphone : DANTON 56-87

Adresse Télégraphique : ESPAGNAGENCE



QUOTIDIEN

2 AOUT 1937 (N°206)

SERVICE DE 20 HEURES 15.

## UNE NOTE DU MINISTÈRE DE LA JUSTICE A VALENCE

Valence, 9 août: Par le dossier de police établi, sous le contrôle de la Direction Générale de la Sûreté au sujet des événements subversifs qui se sont produits en Catalogne au mois de mai dernier et en rapport avec les informations et documents sur les affaires d'espionnage découvertes à Madrid et sur lesquelles des communiqués officiels ont déjà été publiés, le Ministère de la Justice a pu constater que le nom de M. André Nin - ancien Conseiller de la Justice à la Généralité et membre directeur du P.O.U.M. (Parti Ouvrier d'Unification Marxiste) - ne figurait pas parmi ceux des personnes mises à la disposition des autorités judiciaires.

Une enquête menée à ce sujet a permis d'établir que M. Nin, avec d'autres membres dirigeants du P.O.U.M. avait été arrêté par la police de la Direction Générale de la Sûreté, transféré à Madrid et écroué au dépôt du Commissariat de Police de Madrid, d'où il parvint à s'évader sans que les démarches effectuées jusqu'à ce jour aient permis de retrouver le prévenu ni ses gardiens.

Communication a été donnée au Procureur Général de la République avec ordre de s'adresser d'urgence au Tribunal d'Espionnage chargé de l'affaire, afin que toutes mesures appropriées soient prises en vue de retrouver M. Nin et d'établir la conduite observée par toutes les personnes qui sont intervenues dans les faits à partir du moment où la personnalité de M. Nin a été mise en cause dans les documents qui font l'objet d'une enquête judiciaire ; cela, sans préjudice des recherches que la police ne cesse d'effectuer afin de retrouver M. Nin et de le mettre à la disposition de la justice. (Agence Espagne)



# AGENCE ESPAGNE

INFORMATIONS TÉLÉGRAPHIQUES ET TÉLÉPHONIQUES  
DE DERNIÈRE HEURE

13, Rue de l'Ancienne-Comédie, Paris (VI<sup>e</sup>)

Téléphone : DANTON 56-87

Adresse Télégraphique : ESPAGNAGENCE



QUOTIDIEN

9 AOUT 1937 (N° 206)  
SERVICE DE 21 H

LE GENERAL MIAJA QUITTERA INCESSEAMMENT VALENCE POUR REJOINDRE  
A MADRID SON POSTE DE COMMANDANT EN CHEF DE L'ARMÉE DU CENTRE.

Madrid, 9 Août.- On annonce que le Général Miaja, qui se trouve actuellement à Valence, retournera incessamment à Madrid pour reprendre possession de son poste de Commandant en chef de l'Armée du Centre. (Agence Espagne)

A SUIVRE



# AGENCE ESPAGNE

INFORMATIONS TÉLÉGRAPHIQUES ET TÉLÉPHONIQUES  
DE DERNIÈRE HEURE

13, Rue de l'Ancienne-Comédie, Paris (VI<sup>e</sup>)

Téléphone : DANTON 56-87

Adresse Télégraphique : ESPAGNAGENCE

QUOTIDIEN

9 AOÛT 1937. (N° 206)  
SERVICE DE 23 HEURES 15.

## COMMUNIQUE DU MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE

Valence, 9 août: ARMÉE DE TERRE -

Centre - Dans le secteur de Villanueva de la Canada, une attaque a été repoussée et nos troupes ont causé aux rebelles des pertes constatées.

A proximité de nos lignes de défense de Madrid, une poudrière ennemie a fait explosion.

Dans les autres secteurs, canonnades et fusillades.

Six évadés se sont présentés dans nos lignes et nous avons fait 5 prisonniers.

Est: Dans le secteur de Rudiña, nous avons rectifié légèrement nos lignes afin d'assurer plus de solidité aux positions que nous occupons.

Quatre évadés se sont présentés dans nos lignes.

Nord: Asturies - canonnades ennemies sans conséquences sur nos lignes de la Tenderina.

Sud: Activité limitée à des fusillades et au feu d'armes automatiques sur nos positions du secteur de Pitres et du chemin de ce village à Portugos.

Cinq soldats, déserteurs du camp des insurgés se sont présentés dans nos lignes.

Sud du Tage: Deux soldats sont passés dans nos rangs avec des fusils Mauser et des grenades à main italiennes; un autre soldat est venu sans armement et trois paysans se sont également présentés dans nos lignes.

Téruel: L'ennemi a attaqué avec le feu de son artillerie nos positions de Erias de Albarracin et a été énergiquement et totalement repoussé.

Nos batteries ont bombardé efficacement des concentrations rebelles dans le secteur de Bezas.

ARMÉE DE L'AIR:

L'aviation républicaine a effectué plusieurs vols de reconnaissance et à bombardé Gea de Albarracin et Bezas. (Agence Espagne).



# AGENCE ESPAGNE

INFORMATIONS TÉLÉGRAPHIQUES ET TÉLÉPHONIQUES

DE DERNIÈRE HEURE

13, Rue de l'Ancienne-Comédie, Paris (VI)

Téléphone : DANTON 56-57

Adresse Télégraphique : ESPAGNAGENCE

QUOTIDIEN

9 AOÛT 1937 (N° 206)

SERVICE DE 23 H 30

## AVANCE RÉPUBLICAINE SUR LE FRONT D'ARAGON.

Barcelone 9 Août.- On mande de Barbastro:

Les troupes républicaines ont entrepris des opérations contre les positions rebelles de la Sierra Caballera, de Loma Ancha et du Monte Peire, d'où l'on domine le village de Venta-de-Rafael. La première partie de ces opérations a été menée avec succès.

Dans l'après-midi, l'avance républicaine s'est poursuivie, malgré la résistance des forces rebelles, qui avaient reçu des renforts, venus d'autres secteurs du front.

La Sierra Caballera est le point culminant du massif de l'Argus. (Agence Espagne)

## LE PRÉSIDENT NEGRIN A QUITTE BARCELONE.

Barcelone, 9 Août.- Le Docteur Negrin, Président du Conseil, a quitté Barcelone aujourd'hui, en avion.

Samedi dernier, outre l'entrevue qui a été déjà communiquée et qui eut lieu l'après-midi, le Dr. Negrin eut dans la soirée, avec le Président Companys, un entretien qui dura quatre heures. M. Tarradellas, Conseiller aux Finances de la Généralité et Président de la Commission des Industries de guerre, avait participé à cet entretien. (Agence Espagne)

## DES ARMES ET DES MUNITIONS SONT DÉCOUVERTES DANS LES VILLAGES CATALANS.

Barcelone, 9 Août.- Dans une maison inhabitée du village de Canet de Mar, la police a effectué une perquisition qui a abouti à la découverte de quelques centaines d'armes, de bombes et de plusieurs milliers de munitions ainsi que d'une certaine quantité de munitions et d'autre matériel.

Dans le village de Llavaneras, la police a saisi un poste de radio clandestin. (Agence Espagne)

## UNE RÉUNION DE DÉPUTÉS DE LA GAUCHE RÉPUBLICAINE.

Barcelone, 9 Août.- Ce matin les Députés de la Gauche républicaine se sont réunis sous la présidence de M. Casanovas, Président du Parlement Catalan. Des échanges de vues ont eu lieu sur la prochaine reprise des séances parlementaires. (Agence Espagne)

À SUIVRE



# AGENCE ESPAGNE

INFORMATIONS TÉLÉGRAPHIQUES ET TÉLÉPHONIQUES  
DE DERNIÈRE HEURE

13, Rue de l'Ancienne-Comédie, Paris (VI<sup>e</sup>)

Téléphone : DANTON 56-87

Adresse Télégraphique : ESPAGNAGENCE

QUOTIDIEN

9 AOUT 1937 (N° 206)  
SERVICE DE 24 H

L'ORGANE DE LA C.N.T. EST SUSPENDU A BARCELONE.

Barcelone, 9 Aout.- Le journal "Solidaridad Obrera", organe de la Confédération Nationale du Travail, a été suspendu pour une durée de cinq jours pour avoir publié des textes qui n'avaient pas été soumis à la censure. (Agence Espagne)

UNE NOTE DU MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE SUR LES DISSENTIONS  
REGNANT DANS LE CAMP REBELLE ENTRE LES TROUPES MAROCAINES ET LES  
TROUPES ÉTRANGÈRES

Valence, 9 Aout.- Le Ministère de la Défense Nationale communique :

La faible distance de nos positions à celles de l'ennemi, distance qui en bien des endroits n'est que de quelques mètres, nous a permis dans le Nord d'écouter les violentes disputes qui se sont produites dans le camp des factieux et qui parfois se terminèrent en combats au cours desquels, les mitrailleuses même entrèrent en action. De tels faits ont été enregistrés hier à Berrendulez et au tunnel de la Complacera.

Ce qui s'est produit dans le Sud est plus important encore : le trois Aout, deux-cent soixante-quinze Maures blessés sont arrivés à Tétouan. Il est parvenu à notre connaissance qu'ils ont déclaré que sur le front de Cordoue, il y eut récemment un choc violent entre les maures et les troupes étrangères qui combattent en territoire rebelle. A la suite de ce combat, il y eut cent cinquante morts et blessés dont le plus grand nombre était composé d'Italiens qui avaient provoqué ce combat.

Les Maures arrivés à Tétouan ont déclaré en outre que l'animosité entre eux et les troupes blanches s'est beaucoup accrue. (Agence Espagne)

UNE MANIFESTATION A LA MÉMOIRE DE CARLO ROSSELLI A BARCELONE

Barcelone, 9 Aout.- Une manifestation à la mémoire de l'antifasciste italien Carlo Rosselli, assassiné en France, a eu lieu aujourd'hui à Barcelone sous la présidence du célèbre écrivain Pous-Pagès. (Agence Espagne)



# AGENCE ESPAGNE

INFORMATIONS TÉLÉGRAPHIQUES ET TÉLÉPHONIQUES  
DE DERNIÈRE HEURE

13, Rue de l'Ancienne-Comédie, Paris (VI<sup>e</sup>)

Téléphone : DANTON 56-87

Adresse Télégraphique : ESPAGNAGENCE

QUOTIDIEN

9 AOUT 1937 (N° 206)  
SERVICE DE 24 H

UN EBOULEMENT DANS LES ENVIRONS DE TARRAGONE FAIT PLUSIEURS VICTIMES

Barcelone, 9 Août.- Un éboulement s'est produit ce matin dans les environs de Tarragone. Huit enfants ont été tués; on compte en outre quelques blessés. (Agence Espagne)

UNE DECLARATION SUR LA SYMPATHIE DU PEUPLE BELGE POUR LA CAUSE DE LA REPUBLIQUE ESPAGNOLE.

Barcelone, 9 Août.- De retour des Olympiades Populaires d'Anvers, Melle Margot Moles, championne athlétique, a déclaré que ce qui l'a le plus touchée en Belgique est la sympathie manifestée à de nombreuses reprises par le peuple belge pour la cause des républicains espagnols. Melle Moles qui a rendu visite aux enfants espagnols réfugiés en Belgique a dit sa satisfaction d'avoir pu constater de quels soins ils sont entourés. (Agence Espagne)

LE PLENUM DU CONSEIL NATIONAL DE LA GAUCHE REPUBLICAINE A PRIS FIN.

Valence, 9 Aout.- Le Conseil National de la Gauche republicaine a tenu aujourd'hui sa quatrième et dernière séance. (Agence Espagne)